



HIỆP THÔNG

Chúa Nhật XXIX Thường Niên Năm C

Ngày 19 Tháng 10, 2025

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp



4360 West 5415 South
Kearns, UT 84118
385-343-5625

<https://vietnamcatholicslc.org>

Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu : 10:00 am - 5:00 pm
Cha Xứ/Pastor:

Phaolô Nguyễn Trọng Tài

Thánh Lễ Chúa Nhật / Sunday Masses:

Thứ Bảy / Saturday 5:00 pm

Chúa Nhật / Sunday 9:00 am & 11:00 am

Thánh Lễ dành cho người Hmong /

Sunday Mass for the Hmong :

Chúa Nhật tuần thứ Hai mỗi tháng /

Second Sunday every month 12:30 pm

Thánh Lễ Trong Tuần/Weekday Masses:

Thứ Hai-Thứ Bảy/Monday-Saturday

8:45 am

Giờ Cầu Thánh Thể / Holy Eucharistic

Benediction:

Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa

Ngày / Thursday, Friday, Saturday &

Sunday

8:00 am - 8:45 am

Giải Tội / Confession:

Thứ Bảy / Saturday 4:30-4:50 pm

Chúa Nhật / Sunday

8:30 - 8:50 am & 10:30 - 10:50 am

hoặc theo giờ hẹn / or by appointment

Bí Tích Rửa Tội / Baptism:

Thứ Bảy / Saturday 10:00 am - 12:00 pm

Mục Vụ các Bí Tích Tại Tư Gia

Những ai cần Xức dầu, Rước Mình

Thánh Chúa, làm phép nhà hoặc những

Á Tịch khác tại tư gia của mình thì xin

liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ qua số

điện thoại ở trên.

Mỗi thứ sáu đầu tháng: Cầu nguyện
cho các bệnh nhân và xức dầu cho bệnh
nhân sau thánh lễ

LỊCH PHỤNG VỤ

- 20/10 Thứ Hai** Bài đọc 1: Rôma 4:20-25
Phúc âm: Luca 12:13-21
- 21/10 Thứ Ba** Bài đọc 1: Rôma 5:12, 15b, 17-19, 20b-21
Phúc âm: Luca 12:35-38
- 22/10 Thứ Tư** Bài đọc 1: Rôma 6:12-18
Phúc âm: Luca 12:39-48
- 23/10 Thứ Năm** Bài đọc 1: Rôma 6:19-23
Phúc âm: Luca 12:49-53
- 24/10 Thứ Sáu** Bài đọc 1: Rôma 7:18-25a
Phúc âm: Luca 12:54-59
- 25/10 Thứ Bảy** Bài đọc 1: Rôma 8:1-11
Phúc âm: Luca 13:1-9

Chúa Nhật XXX Thường Niên Năm C

Bài đọc 1: Huân Ca 35:12-14, 16-18

Bài đọc 2: 2 Timôthêu 4:6-8, 16-18

Phúc Âm: Luca 18:9-14

THÔNG BÁO

- **Lạc quyền lần 2 cho công việc Truyền Thông Giáo Hội.**
 - **Lạc Quyền / Sunday Collection: \$3,816.**
 - **Online Giving: \$115.63**
 - **Đóa Hoa Dâng Mẹ/Marian Flower's Donations: \$200.**
- Tiền mặt / Loose cash: \$60. Ấn danh \$20.**
ID#315 \$100. ID#251 \$20

SUY NIỆM LỜI CHÚA



CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Vậy chẳng lẽ Thiên Chúa lại không minh xét cho những kẻ người đã tuyển chọn
ngày đêm hằng kêu cầu cứu với Người sao? (LC 18:1-8)

Trong bài đọc 1, Môsê cùng với Aarôn và Hur đi lên núi để điều
bình bằng cây gậy mà Thiên Chúa đã dùng gậy đó đưa dân Do Thái
vượt biển đỏ, và giúp Môsê làm nhiều phép lạ, để đánh lại đội quân
của Amelec. Khi Môsê giơ gậy lên cao thì quân Do Thái thắng trận,
khi ông hạ thấp tay xuống thì quân Amelec lại chiếm ưu thế. Khi hai

tay ông Môsê đã quá mệt mỏi thì Aarôn đi kiểm tăng đã cho ông ngồi, con Hur thì nâng đỡ giờ hai cánh tay ông lên. Nhờ sự giúp đỡ của Aarôn và Hur nâng tay ông Môsê cho đến tối thì đội quân Do Thái đã chiến thắng vẻ vang.

Qua câu chuyện trên đã cho chúng ta thấy rất rõ là trong cuộc sống, khi chúng ta theo đuổi bất cứ một ước mơ, mục đích hay công việc gì, nếu chúng ta không có sự kiên trì, nhẫn nại, bền bỉ chịu đựng cho đến cùng thì sẽ không bao giờ thành công hay đạt được những ước mơ, mục đích và nguyện vọng của mình. Vào ngày 31 tháng 8 năm 2013, có một phụ nữ người Mỹ tên Diane Nyad, 64 tuổi. Là một vận động viên bơi lội, bà đã bốn lần cố gắng bơi vượt đại dương từ Cu-ba tới Key West Florida đều thất bại; và đây là lần thứ 5, sau 55 giờ bơi, bà đã vượt 110 miles = 177 km2 từ Cu-ba tới Key West, Florida. Khi các nhà báo hỏi bà là động lực nào đã thúc đẩy bà làm như vậy? Bà trả lời: **Bởi vì, tôi muốn chứng minh cho mọi người thấy rằng, 64 tuổi không phải là quá trễ để bắt đầu đạt được ước mơ và nguyện vọng của mình.** Sự kiên nhẫn, chịu đựng và kiên định của bà cho đến cùng đã giúp bà thành công để chinh phục đường bơi dài, xa và đầy nguy hiểm như vậy.

Đúng vậy. Qua câu chuyện bà góa trong bài Phúc Âm, Chúa Giêsu đã dạy và nhắc nhở tầm quan trọng của sự kiên trì, nhẫn nại và chịu đựng khi chúng ta cầu nguyện tới Thiên Chúa cho điều gì chúng ta muốn Ngài ban cho. Cầu nguyện bền bỉ và kiên nhẫn để nói lên sự trung thành, tấm lòng chân thực, thành khẩn và cấp thiết của chúng ta đến với Thiên Chúa. Ngoài sự kiên nhẫn, chịu đựng để đạt được ước nguyện, hay thành công cho công việc, chúng ta cần có sự trợ lực, giúp đỡ từ những người chung quanh.

Trước hết, nhờ ơn Chúa cùng với sự giúp đỡ của Aarôn và Hur mà Môsê mới giữ cánh tay của mình để giờ cây gậy lên cao cho đến khi Giosê đánh tan quân Ameleck. Nhờ sự giúp đỡ của những chuyên gia thời tiết, bác sĩ, các chuyên gia may mặc và bơi lội khác mà bà Nyad có thể vượt qua đại dương thành công và an toàn.

Trong đời sống và cuộc hành trình đức Tin ở trong thế giới hôm nay, khi chúng ta cầu xin Thiên Chúa điều gì cho đời sống mỗi cá nhân và cuộc sống gia đình chúng ta, **điều chúng ta xin có thật sự là cần thiết không? Thái độ của chúng ta khi cầu xin, có thành khẩn, thiết tha và chân thành không? Chúng ta có kiên trì nhẫn nại bền bỉ đến cùng hay không?** Và chúng ta cũng phải biết ơn và cảm ơn những người chung quanh, những người đã và đang giúp đỡ cho những thành công và những công việc hằng ngày của chúng ta.

REFLECTION ON THE WORD OF GOD

In the First reading when Moses prayed with his arms raised then Israel had a better of the fight. Since his arms were tired and his hands were put down for rest then Amalek had a better of the fight. So, Moses persistently endured and persevered in prayer with the help and support of Aaron and Hur who raised Moses' hands up steady until sunset then Israel won the fight.

Through the stories above, we can see obviously that when we do and to be trained in order to achieve our goal; if we persevere, persistence, and endure until the end then we will be successful or to win a competition or to achieve our goal. We should never give up. Like Diana Nyad, 64 years old woman who swam from Cuba to Key West, Florida in August 31, 2013 about 53 hours. Even though she had failed 4 times in previous attempts but she didn't give up her dream then she made her dream come true. She said on the beach, **"I have three messages. One is, we should never, ever give up. Two is, you're never too old to chase your dream. Three is, it looks like a solitary sport, but it is a team"**. She was helped by other people who followed her along the way from Cuba to Key West, Florida.

Keep trying, don't give up. Albert Einstein once said, **"I think and think for months and years. Ninety-nine times, my conclusions are false. The hundredth times I am right."** President Calvin Coolidge put it this way, **"Nothing in the world can take the place of persistence. Talent will not. Genius will not. Education will not."** **Persistence and determination bring success.**

Moreover, Jesus told his disciples, "Pray always without becoming weary." By pestering the judge, the widow got what she wanted. But, why do we pray? Why do we pester/annoy God with persistent prayer? God knows our needs. We do not have to tell God what we need! We do not have to keep annoying God until God meets our needs. God knows our needs and God is eager to give and provide to us whatever we need. So, why pray?

Luke's Gospel records the words of Christ, **"Ask, and it will be given to you."** Jesus tells us in John's Gospel, **"If you ask for anything in my name, I will do it."** In today's gospel Christ encourages us to pray. Persistence in prayer is most important factor for us when we pray to God for our needs. Through our persistence Jesus Christ the Lord will recognize and see our sincere **faith** and genuine **hope** from the bottom of our hearts.

According to Paul when he told us, **"Be persistent whether it is convenient or inconvenient; convince, reprimand, encourage through all patience and teaching"**. So, we ask the Holy Spirit to fortify our spirit with the gifts of persistence and endurance so that we may be faithful to our daily prayers with solid **faith** and absolute **hope** in Christ, the Lord.